

БА85722

БА85722

8a

~~5 m 8/6 =
5 - 99~~



БА 85722

„Zahlanie sonce
i ū naše wakonce“.

ZMITROK BIADULA.

ABRAZKI.



PIECIERBURH.

Drukarnia K. Piantkoūskaha. W. Padjačeskaja 22.

1913.

92

186



25: U 4, 2009



Zmitrok Biadula.

Płač praleskau.

Płakali praleski, dzieci wiasny...

— Heta rasa na kwołych lapiastkoch! — piejaŭ žaŭranak i kružyūsia nad imi...

Farbawanyje niebam, uzhadawanyje soniejkam, jany na čornaj ziamli nie chacieli pierażyć nawat ad maładzika da wietocha wiesieńnaho miesiaca... płakali dy płakali... Miejscami na lahčynkach ladok stajaŭ, miejscami traŭki zazielanielisia.

Nowyje narohi panios na plečach araty at'kawala; dzaičiuk achwotna bykoў nakarmiū. Pałała zarnica nad biarežnikam. U wioscy iz zakurených kominaў kruciūsia ū wierch, byccam kudziela, biely dym — haspadyni śniedańnie hatawali. Wyjšla ·dziačyna pieršy raz bosaja u čystaje pole; ubačyła, jak praleski šlozy ljuć, dy sama zapłakała.

Oj mianie za niamilaho zamuž wydajuć!

Oj pahubiła ja lety maładyje swaje!.. Apchapiła rukami biarozku maładuju dy abamlela razam z joj, a wakruh płakali praleski, dzieci wiasny...

Prytulisia ka mnie.

Prytulisia ka mnie, diaučynka kachanaja! bo soniejka zachodzie, bo cieni huściejuć i kala mlyna nad wozieram ustajeć, byccam biełaja woūna, pachučy tuman...

A mo i praūda, što ū roznych tam zamčyščach kryštalnych wajujuć pamīz saboj rycary dnia z rycarami nočy?

A mo i praūda, što na purpurnych chmarkach ručajkami lijecca čyrwonaja krou?

A mo i praūda, što u ciomnaj chmyzie rusałki z doūhimi wałasami piajuć ciapier piešniu zachada?..

Niešta kazačnaje baču ja ū bahatych kalorach nieba...

Niešta tajomnaje haworyć mnie wiačerniaja zorka...

Serca majo pieratlumačyć sabie ūsie hetyje dziūnyje malunki

Cieni kladucca nad wioskaj, cieni huściejuć na kaniušynie za pustkaj i niejak robičca sumna, sumna... Ciamniej i wializniej stanowiaccia wočy twaje, i duša maja tonie u hlybokim mory ich zijańia.

U hety samy čas tku ja sa smutku swajho karonu dla šoūkawych walosoū twaich... Zdajecca, našusia z taboj ku-dy-to daloka, daloka za rečkaj za chmyžniakom...

Zaskrypieli warotami kascy, začyrwanielasia wohniście na pasiece...

.... Prytulisia ka mnie, diaučynka kachanaja...

Kewanne — (nemyslialo)
nemyslialo!

do Sto idziewone ūbiega
ko zme sawel.

Nuda maja,

Jak dziacieł asinu, diaŭbieć maje kwolyje hrudzi nie-pynnaje hore...

Ci-tki praūda, što duša maja zahačana, niby zawaliuša-jasia staraja studnia?..

Ci-tki praūda, što świetlaja nowaja krynička nia znaj-dziecca užo dla mianie?...

Ja pakinu wiosku rodnuju, uciaku ad ludziej; ja apynu-sia daloka za balotami u starym, ciomnym, ciomnym lesie. Wybiaru sabie dupławaty dub i dawaj žyé u im!..

Chaj wietry, byccam wiejałkaj miakinu ad dabrá, wy-wietruć nudu z serca majho. Chaj buralomy hrymiać nad haławoj majej, mo' zabudu bol strašnuju swaju. Ale ničoha nie pamože! Niby smož da apieńki, pryrasla ka mnie nuda maja, — jana hadawała mianie, jana i pamreć sa mnoju!..

Wiečeram.

Ja siahonia choču być adnym...

Zarnica pahasla nad niamym niamym jelnikam... Nad wysokim aziarodam padniaušia maładzik, niby cieňkaja ka-runa. Pawiačerali ūsie ū wiosce i lahli spać; tolki adzin ščyry zapoźniany araty ješče kočyé z pola; cicha i pracia-hła sapieć jon zmardawany. Nizka apuścili hałowy halod-nyje byki, idučy miernym šəham. Pylu nie padymajuć jany, bo rasa prycisnula piasok na haściny...

Ja siahonia choču być adnym i ūso roūna nie mahu...

Drobnym makam apsypali dušu maju čornyje dumy i nie dajuć supakoju.

Ja nie mahu być adnym...

Skora piewień ab poūnačy zapiaje, ja lahu na uzhorak la krušni, ale nie zasnu: pačnu na zorkach waražyć da samoj ranicy ab sudžbinie majej...

Jak pamru..

Jak pamru, chaj asinawy koł ū kurhan moj dožbniaj dubowaj zahoniuć, bo duša maja ludziam pa wioskach supakoju nie daść. Jana budzie šepatać im pa načach ab niezdawolnaści, ab sumnaści niedašcihlaho dalokaho swieta. Ludzi zamarniejuć, nie paznajuć sčaho marniejuć jany... Niešta zachočecca im — nie dawiedajucca, čaho im chočecca... Paſtuch raniej jak zaſiody ū trubu zatrubić. Haspadar małacić pojdzie biez pary... Babula budzie čekać cuda jakohato, na paňnočnaje nieba pazirajuć...

I duša maja nie supakoicca, pakul rasinki pa kwietkach nie zaplačuć, pakul pažaryšča ūschoda nie začyrwienieć nad boram... Pakul ludzi świetla sonca nie ūbačuć...

Paſtuška.

Niby cichije starašwieckije psalmy, imšara niešta haworyć.

Pa sičcu za panskim harocham pasucca husi. Čuć widać z daloku chata palasoňščyka.

— Ech! — dumajeć maleniečkaja pastuška, trymajuć lazowy dubiec ū rukach: Kinu husiej, chwaroba ich nie woźmieć! Pabiahu da chaty zacirki sierbanuć: nadta jeści chočecca...

Ale pabajałasia.

Sonce piakło jaje, halodnuju, smahluju. Abapiorłasia jana ab'sukawaty płot, i byccam samlela... Tym časam husi ubralisa ū haroh. Nakruciūsia na toje licha palasoūščyk, baćka jaje, i, ūbačyūšy hetuju štuku, scybanuū maluju dačku raz, druhi dziahaj swajej syrmiatowaj. Dziaučynka nawat nie zapłakała, tolki zazuchawałasia i wyhnała husiej z harochu, i ūžo bolej ab jadzie nia dumala...

— Najlepšaje lekarstwa hetym darmajedam! — kryknū ū palesoūščyk, adyšoūšsia.

Pryślosia maleńkaj pastušče čekać užo poznaho wiečera... Chaj raniej panskije husi padjaduć! jeje zacirka i wiečeram nie ūciače... na kirmaš nie paniasuć pradawać...

Nie biały za kwietkaj...

Nie biały za kwietkaj sinieńkaj, što na dryhwie raścieć.
Nie pieredawajsia dumam swaim maładym i haračym. Nie
paziraj doúha na maładuji pryožuju dziaučynku, bo biez
pary zahinieš! za nimašto prapadzieš, chlopče!

Haspadarka twaja apuścicca; nia budzie nawat čaho da
miakiny prymiešać na chleb. Jak nieprytomny, budzieš ty
bryści pa haścincu i ūsia wioska ciabie na śmiech padymieć,
palcamy niačystymi az ū wočy tykajučy.

Tolki zalejku słuchać achwotnikam stanieš; zaūsiady
rwacca, budzieš na zorki hladzieć... Bahaćciem twaim bu-
duć — wialikaja bol ū dušy, horkije słozy u wačach... Ale
što wyjdzie z hetaho?.. Rawiešniki twaje dodnikami buduć
małacić dabro twajo torpu za torpaj, a ū ciabie Zub ab Zub
zamałocić. Rawiešniki twaje buduć siadzieć u chatach tyn-

kawanych, a praz twaju brawerku dzirawuju wiecier chłodny budzie świstać...

... Nie biaży za kwietkaj sinieńkaj, što na dryhwie rascieć...

Biassonnaść.

Maci užo wuhalla wyharnuła z jamki na čalešnik, razdzmuchała, zapalila lučynu i siela za prašnicu, a ja ješče nawat nie zasnuš. Ciomna była doūhaja asieńniaja noč. U mlynie za wozieram bliščeū, ahoń i čuwać było, jak ū kancy wioski šumiela malatarnia. Ja nakinuš kažuch na plečy i wyšoū s haty. U blizkim falwarku zahaŭkali sabaki, jak pačuli mianie. Bryū ja pa wulicy, čeplajučysia časta za mokryje kusty. Heta dabraüsia ja da manieža, dzie žyta małacili; sprytna i składna šla praca u taku, wiasiolyimi i zdarowymi wyhladali twary.

U hety samy čaš uspomnilisia mnie pierzyje słowy Boha: „u pocie twaru twajho budzieš ty jeści chleb swoj!“.

Wo kali tolki čelawiek może być ščaśliu na ziamli!..

A może i prauda?..

A może i prauda, što purpur nad zaraślaj razsypajec niejkaja tajomnaja bahinia chmar?

A może i prauda, što koźnuju kwietačku anioł farbujeć i sałočka pieścić?

A może i prauda, što serce majo niejkaja parwanaja struna, katoraj kališ-to kranulisia kwołyje palcy diaučyny pryožaj?..

A može i praūda, što žyćio majo, heta niejkaja cudnaja mara paūnočy, katoraja zniknie čuć tolki pieršy piewień zapiajeć?..

A može i praūda, što ū pažaryščy twaich jasnych wačeja pałajuć zamčyščy niejkich staraświeckich kazak, katoryje warožać sałodkim šopatam swaim?...

Les maňčyć i ničoha nie kaže; čarot u zawadzi šumić, dy hetak sama mała čaho haworyć. Zorki na mihi swaju hutarku wiaduć...

Zachawaju nudu swaju...

U čačotkawuju ščylnuju skryniu zachawaju nudu swaju, zakinu u hlybokuju zatoku i sam zrablusia čystym, jak toj śnieh, katory ješče da ziamli nie dalecjeń. Puščusia pad samaje jasnaje soniejka, katoraje apchopie mianie swaimi haračymi kosami i ja zażywu, niby kwietka pad dahladam świadomaho sadoňnika. Ja budu bačyć, jak soniejka ūzyjchoďzić nad boram, jak wiarbina šaptunki swaje s čarotam wiadzieć, jak sałoňka nad panskaj sažalkaj piaje, dosyć z mianie. Niby ralla rasoj, duša maja abmyjecca świętymi dumkami i žyćio majo pojedzie, jak taja ścieżka, pastromkaj hare u wys.

Maci,

Doňha bryū ja pa čuých ludziach, daloka ad rodnaj wioski swajej. Doňha nie bačyū ja znajomych i blizkich mnie ludziej, nia čuū rodnych, sumnych piesień...

Naciarpieušsia, zaŭsiody adzinoki u ciažkaj pracy swajej, ja ūzdychać nawat saromiūsia, bo čużyje ludzi ašmien-

jali mianie z noh da halawy. Nia to, što z parwanaj bra-werki majej žartawali, ale i z praūdziwaj dušy majej...

Ja ciarpieū i maūčau.

Jak cižarnaja hira, chiliła krywawaja kryūda moj kryž; mozh u kaściach maich wysach. Niešta smaktała kroū maju i čuu ja niejki hołas tajomny u poūnačy:

— Maci staraja kliče ciabie, čekaje piastuna swajho. Pa načach nia śpić, dy ūsio płače: čamu ty ab jaje zabyūsia? Čamu ty jaje pakinuū? Twajo pole nie arana, blahije susiedzi kamieńniami zakinuli miezy twaje. Nawat cyhanoū achwota nie prabirajeć pierenačewać u pustcy twajej...

— Chadzi!.. Maci staraja zawieć ciabie damoū u rodny kutok... Jana ślazmi swaimi abmyić twaje krywawyje rany... Siwymi wałasami prykryić apuchšyje nohi twaje i prytulić ciabie...

Wyrwaūsia miesiac z-za blakitnaj chmarki i ješće sumniej zrabilasia mnie...

Pawiesiū ja torbu na plečy, tużej apirazaūsia, ubiū nowy ćwiek u swoj nowy kij i pawiarnuūsia twaram schudałym da rodnaho kraju... Razlezli atopki maje, nohi maje ab wostryje kamieńnia kalečylisia...

Ale kožny kawałak darohi ūliwaū niejkuju žudasnuju asalodu u dušu niešcasnuju maju, bo s kožnym časam bližiūsia ja da soniejka majho, da maci majej, da ubohaj wiiski, dzie ja radziūsia...

I pahody i niepahody panawali nad niebam...

Zajšlo soniejka, dy ūznoū uzyjšlo. Ihraū pastuch u trubu, • damoū żywiolu honiučy i ū pole honiučy...

Woś, dziakawać Bohu, znajomy, šyroki haściniec... Woś taja samaja biarozka la krušni, toj samy uzhorak, dzie žwir kapali, toj samy chmyźniak la wyhana.

Ludzi jeduć s pola — mianie nie paznajuć. Kažu — „dzień dobry!“ — maūčać.

Niejkim ahniom napoūnilaś duša maja, niešta śpiorłasia

ū horli, i wočy tumanam pakrylisia, ubačyūšy rabunki ū haspadarce majej. Dziki kryk zarezanaho wyrwaūsia z hrudziej maich i ū nieprytomnaści apchapiū ja dryžačymi rukami stary, abrossy mocham kryž, katory užo biazličanyje hody staić na uzhorku siarod wioski...

Ješče, jak ja małym chłopcam husiej paściū u wadnej zrebnaj kašuli, byť jon užo hetki stary. Ciapier na staraci let tolki jon adzin przymajeć mianie, niby dzicianio swajo... Ješče bliżej prytuliūsia ja do jaho aniamiely...

Oj wialikaja achwiara ludzkoha biezpatolnaho hora!.. Tolki. Ty płaciū kachanniem za kryūdu i zdzieku!..

Na šmat kryžoch užo mučylasia serce majo akrywaňlenaje... Šmat razoū duša maja poūnaj smahaj piła horki napitak atručenaj niesprawiedliwaści...

Šmat mohilak wykapau ja ū hrudziach swaich dla nia-wypoūnienych maladych žadańiaū i ciapier biez ničoha astaūsia...

Doūha ja płakaū pad starym kryžam u rodnaj ubohaj wiosce, pakul užo i ludziam nadajela stajać i dziwawacca, i sabakam brechać nadajela...

Ci ja winawat?..

Dumy, dzieci dušy majej, mnie supakoju nie dajuć.

Ci ūzo pad hetkaj planetaj dziaciuk radziūsia?..

Ci mo' ja sam winawat u niedbałości swajej?..

Sachu ja ū ruki nie biaru; siakiera wyščerbilaś, nawat

i lučynu raščepać achwoty nimašaka. Susiedzi śmiajucca, što mazaloū jakby nie było na rukach maich.

Ot paziraŭby, jak soniejka na bałocie zachodzić i stahi załacić... Jak kaniuch płače nad jawaram... Ciahaŭsia-b načami pa chwojniku, apuściušy haławu na hrudzi, załamaušy ruki na plečy... Zaŭsiody ad maładzika da wietocha hetak rabiū-by...

Ci ja winawat, što niejak lublu pazirać, jak žudasny les moŭčki kałysecca pad zijańiem zorak paňočnych. Ci ja winawat, što lublu na čoūnie pa šyrokaj plosie płysci... Nad majej haławoj dzikaja kačka kružycce, i sałodki smutak napaūniajeć dušu maju, niby kielich čystaj kryničnaj wadoju... Ci ja winawat?...

Nad sažalkaj.

Tolki što maładzik uzyjšoū i kupaūsia jon u siarébranych chwalach, niby ščupak... Byccam marmurnyje, bielyje awiečki, wyhledali chmary ūwakruh... Smačna spala wioska apaśla ciažkaj pracy letniaho dnia. Kosy nawostrenyje, klepanyje wisielni pad strechami pryrychtawanyje na zaútra... Tolki wysokaja wiarbina, nad sažalkaj pachilenaja, adna adziniusieńka nie spała...

Bliżej padyjšla jana da sažalki i cudy ubačyla u hladzi lustranaj wady: kupaūsia tam aniał z raspuščenymi šaūkowymi walasami. Nad haławoj jaho karonaj byū załaty maładzik. Na hrudziach bliščeli dyjamentawyje pacierki zorak. Plotki maleńkije płyli ūwakruh, pazirajučy jamu ū jasnyje haľubyje wočy...

Nie razumiela diaučynka wiaskowaja, što jana heta woblik swoj bačyć u wadzie, i zašeptała malitwu — tuju samuju, katoruju kališ-to stary dziad wučyū jaje...

Hetak stajała jana zdziūlenaja, pakul husty tuman usio atuliū: i wadu, i wysoki čarot, i bielyje kwietki z blakitnymi kapturykami, i doūhije placionki traū wadzianych...

Z apošními pramieńiami.

Pa ūzhorku na krušni žjajuć apošnije pramieńni soniejka wiasieńniah...

Zdajecca, šmat lučyn nad imšaraj palicca...

Zdajecca, bielyje, jak śnieh, abrusy wisiać na wysokich aziarodach pad niebam abšyrnym... Zdajecca, u wyški u roznakolernym mory pławajuć siwyje rybaki i iz purpurnych niewadoū wysypajuć u čoūny załatych šcupakoū...

Ciamnieć. Zorki pakazywajucca nad wioskaj. Waroty skrypiać. Pa dziadzincach baby dojuć karou, chłopcy adzie-wajuć ciopłyje kažuchi i wybirajucca na načleh...

Oj, zlawiū-by ja na wyhani samaho najlepsaho żerebca starasty bahataho, razbiū-by kamieniem puty żależnyje, nie zakielzaū-by jaho, a ūskočyū-by i puściū pabrykiwać pa abšyrnym polu, bo tutaka, doma, usio klinam zyjšośia dla mianie, bo tutaka ja sabie miejsca nie znajdu...

Za rečkaj tam, za chmyźniakom moj miły druh žywieć...

Pakarmi, dzieūče, sabak atrutaj śmiartelnaju; kab ja moh biaz šumu dastacca k tabie, kab baćki twaje zlosnyje nie pačuli...

Ja maju haściniec dla ciabie — spadnicu šaūkowuju, bielymi karunami apšytuju, čyrwonymi falbaňačkami pakrytuju...

Na ganku, pad hustoju rabinaj, biaz sloū šmat čaho skažeš mnie, laskaj swajej aščašliwiš serce majo i swaim šopatam zdyjmiš nudu z dušy majej, byccam siarpom wostrym jarynu hustuju...

Dalokije ahańki.

Siarod hustoj ciemry paňočnaj, siarod biezkaniečna nalošych cianioў, kali nielha ubačyć dzie wioska, dzie chmyza, a dzie čystaje pole — bludzić zmardawany niebaraka i ūbačyū zdaloku dryžačyje ahańki...

Akrylajecca duša jaho nowaj nadziejaj, ašwiečajucca wočy jaho nowym świetam, zabywajeć jon bol apuchšych, pakalečenych noh, chatulok na schilennych plečach robicca lohkim — jon idzieć tolki u wadzin bok: da hetych dalokich, załatacudnych ahaniočkaŭ, katoryje, byccam zwaliušyjesia zorki, niešta bajuć jamu, abwarażywajuć...

Idzieć jon — nikoli nia może dabracea da ich... Zdajecca woś-woś užo blizka, choć rukoj padać, ahledajecca: ani trochu bliżej nie dabraūsia da ich... Twar jaho potam chałodnym pakrywajecca, mlejuć ruki i nohi, a jon dalej idzieć doúha idzieć...

Nia może pierekanacca, što jon nikoli nie dabiarecca da ich... idzieć — i wiesialej jamu, soładka jamu, choć nohi nia služuć, ale idzie usiu doúhuju, doúhuju, ciomnuju noč...

A kali užo anioły pačynajuć piejać pieśniu ranicy świętlaj, a kali užo pałajučaja zorka pačynaje hareć za rečkaj nad boram, zamardawany čelawiek užo lazyć na chałodnym kamieni, razwiesiūšy ruki abamlełyje ū niz...

Dalokije ahaniočki nawat nie śniacca jamu užo, bo serve nawieki bicca pierestała i wočy nawieki zaplusnulisia...

Zahadka.

Wyaptali my sabie miejsce siarod wysokaj trawy na łuzie la reki i sieli, niby u šaciory. Mlela blizka rečka siarod cišy letniaj nočy i pramieńni miesiaca załacili niamy čarot...

Maūčala jana, tolki majo serca nie maūčalo. Niejak mnie chaciełosia niešta kazać jej, ale ja nia wiedaū, što.

— Zahadaj zahadku! — wypaliū ja raptam ni s taho ni s siaho.

Zirnuła jana na mianie, a ū hety samy moment miesiac zirnuū na jaje. Šaūkowymi chwalami byli raspuščeny walasy na plečach. Ad ich lahli pa twary paūcieni, i wočy hłybo-kimi zrabilisia, a jana zrabilasia tajomnaj—zdajecca, lubiła i nie lubiła, żartawała i nie żartawała, ni-to klikała da sabie, ni-to adhaniała... i ja nia moh razhadać...

Niamieła noč. Čornye wolchi dramali. Adny zorki haſli i druhije zapalilisia.

Ja nia wiedaū, ci mnie ū niejkim zabyćci, byccam marmurnuju bahiniu caławać, ci z pahardaściu adwiarnucca ad jaje dy zachawać u serey maładoje, šcyraje pa-čućcio — jana zadała zahadku...

La wapiennaj hary.

U dzikije hory pajdu ja, dzie harotníki ūwieś doúhi haračy dzień biez atduchi wapnu kapajuć...

Šparka kratajucca ich čornye, mazalistyje ruki. Nie wyprostywajučy spiny swaje pa kolki hadzin, jany rydloūkami patkidywajuć ciažkaje kamieńnia, niby piarynki..

Prostyje wielmi ludzi jany: wierać nawat u niačystuju siłu, dy, ščyra molučysia, niezwyčajnaho cuda čekajuć... Adzin łachmaty siwy wapielnik žudasnyje kazki baić pierad snom, ažno pužajecca hramada ūsia i tulacca bliżej adzin k adnamu...

Dobryje ludzi jany! — apošni kawałak chleba addajuć žebraku na darozi...

Idu ja da ich šeraj hadzinaj, kali la wialikaj piečy ū jame, dzie wapna palicca, siadzić dačka siwoha wapielnika i hatujeć wiačeru. Ciamniej robičca ūwakruh, sumniej stanowicca rasciarob, apchopany ciomnymi cieniami...

Čamu ja palubiū hetu wiaskowuju dziaučynu? A jana — niby taja biarozka siarod pola — jak taja krynička pad uz-horkam — čysto jaje serce .. byccam ličenyje, ūzjaūlajucca zorki, stworanyje Boham na padobnaść wačej dziaučyny...

Kwietka.

Apuściłasia wiesna na ziamielku, soniejka padahrela hrudzi ziamielcyny i za wyhanam na miazy kwietka radzilasia. Nočeu čystaja rasa kupała jaje dy niańčyla; z blízkaj wiarbiny saloūka jej aleluja piejaū; u dzień pramieńni soniejka farbawali jaje dy hreli. Zrabiłasia kwietka niejkaj dziūnaj cacačkaj swaimi raznakalornymi lapiostkami (pialostkami).

Nahnaūsia araty bykami swaimi, zatumaniū lulku swaju i zaraz brudnymi atopkami hye na kwoļu kwietku, na dziacianio błakitnaho nieba...

I byccam nie było jaje na miazy la wyhana...

Čelawieče! Na manier pieśni, zdatnieje mnie hawaryć z taboju. Ci dahadaūsia ty, što heta tolki malunak paňnočnych

dumak twaich?.. son dušy twajej?.. kali twaja duša pašla
huku minuňšaho dnia zaplawała u chwalach jasnaho supa-
koju, kali zažadała jana niešta tajomnaho, niezwyčajnaho i,
byccam kwietka, byccam halub biely, nad joj swiatočnaś
zap anawała, ty ziamnoj brudnaj karysnaściu swajej zatap-
taū, zniščyū tyje kwolyje rašliny nieba, i byccam nie ra-
dziłasia kwietka ū dušy twajej...

Čelawiečel škada mnie ciabie...

Niby rupny araty...

Niby rupny araty, wychodžu ja ranicaj na dziadziniec,
ješće jak sam Boh śpić, zdajecca...

Pad bielym morem tumana dryžyć husty chwojnik na
łahčynie. Nad rečkaj miesiac bladmeić. Halawieški načež-
naho wohnišča ješće smalucca pad suchim karčom. Biarež-
nik apchoplen čyrwonym morem uschodniej zarnicy. Warony
pačali kryčać i krylicca nad zialonaj jelkaj. Kaniušyna sma-
šna zapachla i ū wiosce waroty zaskrypieli...

Apašla biazsonnaj načy, kali ū niejkaj nieprytomnaj ha-
račce mučycce čelawiek i, byccam kalučyje šyški, dumy
apchapili jaho serce, — wielmi pryzemna dačekać uschodu
soniejka... zadaješ cieplaty jaho i, pasylajučy na ūzhorku
ščyruju malitwu dniu, skidaješ, jak niepatrebnyje atopki,
dumy načnyje...



Šniłasia mnie kazka...

Šniłasia mnie kazka imšary kudrawaj...

Biely tuman apchapiū rečku, a cieni pałamanaho plota matalisia pa rasistaj miažy...

Na bielym kamieniu, pad dubam duplawatym, siadziela diaučynka. Piejać jej chaciełasia, ale zapłakała...

— Nie chadzila-b na wiečarnicy, nie ubačyla-b taho diaiciuka z šaūkowymi wałasami, i bolu nia wiedala-b, i markotnašci nie знала-b...

A ciapieraka świet jej niamilý, soniekja nia hreić.

Chadzila pa znacharach — nie pamahło. Ziellam paila — nie pamahło.

Siadzie za praśnicaj — nitki rwucca. Pačnie aladki piačy — smalucca. Pojdzie karočku daić — dajnicu pierwiernie.

Ná bielym kamieni pad dubam duplawatym siedziała jana i sama sabie hawaryła:

— Kuplu sabie kaptur biely, śmiartelny, zlažu nakryž ruki i na mohilki pajdu... lahu na zoūty piasok dy bolej nie ūstanu, bo świet Bozy nia miły mnie, bo žyé bolej nia chočecca...

Ciamniej zrabiłasia poúnač, bialej zrabiūsia tuman...

Šniłasia mnie kazka imšary kudrawaj...

Araty.

Była cioplaja wiesna. Nad świežaj ralloj kružyūsia žau-ranak i piejaū. Barazna za baraznoj łažylasia pad sachoj zmardawanaho arataja. Haračy pot kapaū s twaru jaho.

Tpruknuū chudoj kabylce i zatumaniū lulku. Jak zatumaniū lulku, zachaciełasia prylehčy. Loh arataj na świežu miahkuju rallu, byccam na padušku. Nia wytrymaū, dy zasnuū.

Oj, nia śpi, małojče, razharačeny na hołaj ziamli! Maci ziamielka da siabie ciahnie biednych ludziej. Siamju asirociš!

Smašna spaū arataj, i strašennyje sny śnilisia jamu — ūsie niaboščyki i cieni padmahilnyje...

Pračnuūsia jon z ciżaram u haławie, s kolkaj u lewym baku. Ale dziela taho-ż jon ješče fanaberyūsia dy araū da wiečera.

Ej, małojče! ziamlica ciabie ciahnie da siabie... siamju asirociš!

Na starych mohilkach užjawiūsia nowy kurhanok zoútaho piasku.

Loh u mahilu syruju biez pary arataj malady, niby dub patsiečeny...

Kružyūsia zaúranak nad świežaj ralloj pad blakitnym niebam...

U doświtku,

Ja zapalu lučynu ū doświtku i zasiadu za stoł dubowy pad abrazami, bo son mianie nie biareć i ja tolki baki pa-biū ab holy tapčan...

Byccam razhniewany roj pčol, dumy apanawali mianie... Ale ničoha nia zrobiš — u sercy maim radzilisia jany, duša maja hadawała ich.

Za waknom rabina kiwajecca, i piered uschodam ciamniej ješče robicca na dziadzincu.

Na blizkim dware aświer zaskrypieū — napeūna susiedka tolko što skinula karomysly s pleč: jej treba dajnicu

wymyć i karowu daić, potym pabudzić jana chłopca i juon pahonić karowu na raściarob, sam nazapasiūšysia charčami...

Biarecca pad dzień. Świątelić. Ludzi za pracu chapa-jucca. Tolki ja adzin nia wiedaju, za što ūziacc a.

Jak tolki wyras ja z swajej zrebnaj kašuli, majmu sercu ciesna zrabilosia u hrudziach i dušy—u cieli. Zdajecca, lotaŭ-by wyżej haju zialonaho, dalej rečki bławitnaj, tudy, dzie soniejka ūschodzić, dzie farbaj purpurnaj jano chmariki farbujeć. Zdajecca, apchapiu-by ūwieś świet Boży i žliūsia ū wadno z wietram lohkim, kab niešta cikawaje, patrebnej kazać ubohim wioskam, katoryje, niby apienki na pasiece, razsiejany pa ūsiamu wialikamu abšaru bielarskich raūnin i bałot...

Wosieńiu.

Jana siadziela na starym placie z biarozowych parkanin i pazirala na pažoūkły blizki alešnik.

Asieński dzień udaūsia soniečny, piekny, niejkije widzimyje čary panawali u pamirajuče natury... Smutak ščamiu hrudzi. Daražej stało leta, pazirajučy na suchije pianiočki zawiaušych kwietak. Nad hreblaj staroha młyna burčela wada, a ū hetym šumie čulasia pieśnia rusalak i plač sta-raświeckaj muzyki. Na stromkim bierazi reček bliščeli zoūtyje rumianki; jany byli ješče świezyje, pachučyje i charstwom swaim ciešyli diaučynu.

U blízkaj wiosee hudzieli małatarni... Ludzi prychtawali na zimu charčy sabie i žywioli. Bulbu ūžo wybrali, jarynu pažali. Na biełym iržyńni stajała bydla z apuščenymi haławami. Pobač na miazy dymiūsia ahaniok, ūwakruh jaho jorzali pastuchi i pastuški i kidali z adnej ruki u druhu piečenyje haračyje bulbiny.

Bačyla ūšio heta dziaučyna dy zadumałasia. U świetłych wačach jaje adbiwaūsia běakit asieňniaho nieba; cichije ūzdychańnia rwalisia z jaje hrudziej. Niepadalok šepťau jej pansi sad:

— Ješče šmat razoū prad wačyma twaimi zaćwituć kwietki dy znoū zawianuć... Ale smutak smałojo pryros da jaje dušy...

Na što mnie...

Na što mnie mazgi krucić, jakim aršynam mieryć swoj wierś, jakim heblam hladzić kožnaje słowa swajej pieśni, kali serce pierapoūnieno, kali ū zylach krouč wielmi kipić, i niejak samo haworycca, samo piajecca?

Pytajciesia wietra, ci majeć jon miažu, pytajciesia rečki, ci majeć nakaz jana, kolki wady pieralić z adnaho miejsca ū druhoje...

Kožnaje słowa majo — ščyry ūspamin ubohaj wioski. Kožny radok majej pieśni — malunak pieražytkaū harotnaho, prostaho bielarusa. Chata maja nie pad šnur budawałasia, zyta majo pradajecca biez wahi i miery — dabra swajho ja nikomu nie škaduju...

Jak muraški...

Jak muraški korč, dumy apchapili dušu maju i ja nie ma hu zasnuć, choć daūno pieršyje piešni prapiejali. Hrudzi maje praryty niezdawalnaściu, niby humno kratami. Ducha nie chwataje tak dalej trywać...

Kryknu na ūšiu wiosku ad boli — chaj pračniecca harapašny lud, chaj pierapužajecca. A ja tym časam pabiahu

ū les da starych karčoū, da wialikich wywaratnikaū. Dačekajusia tam buralomu; nawalnica udare, zasmalić piarun, i małanki pakryjuć nieba čyrwonymi kryžami...

Aświacicca na moment pole, dy znoū paciamnieć... Začichnie na moment bura, dy znoū zašumić..

Nie paziraj na mianie...

Nie paziraj na mianie wačyma hetkimi bliskučymi, bo za hlyboka pranikajuć jany u maju dušu i palać mianie nie wiadomym ahniom...

Nie prasi, kab ja tabie što kolečy hawaryū, bo ūsiu praūdu wyllu pierad taboj i świataść naša zhubić swaju bahuju krasu i prymieć zwyčajnuju budzionnuju wopratku. Lapiej budziem chawać našy kazki, naš jasnaćwiet molađaści i na zaūtra, kab światlica kachańnia našaho pustoj nie astaļasia. Budziem moŭčki sluchać, što nam zorki piajuć, budziem moŭčki pazirać, jak rusalki za chmyžniakom tancujuć...

Ab joj.

Tady, jak ja choču wyrwacca iz zarżawieūšych lancu-hoū biezcikaūnaho žycia, ja dumaju ab joj. Ja mahu ū du mach da taho dajci, kab tyje ūspaminy staradaūnije jasna adzyli piereda mnoju. Tady žycio majo malujecca mnie snom, a son—jawoju... Heta chwili poūnyje asałody...

Nie ūciekaj ad mianie, cudnaja mara paňočnaja!— Jašče poūnač nia stuknula, jašče pieūni u wiosce nie prapieiali.

Ja dumaju ab joj.

Ja paziraju na nieba, a mo' i jana ū hetu samuju chwilu
pahledajeć na nieba i našy bliki, puščenyje ūdaleč, spat-
kajucca na zorce bliskuče...

Baču ja rodnuju wiosku, baču ja na mahilniku świeży
uzhorak —kryzy niby spudženyje stajać uwakruh... Hetkaja
maładaja!..

Ja snuju pamīž paparaciej, pakrytych chalodnaj rasoj i
pádaju wob ziemu na mahilku... caluju chałodny piasok...

Astareū ja biez pary, wałasy maje wyliniali, wočy pry-
tuchli, kryz schiliušia, holas achryp... Ale ū hetaj parwanaj
reżginie żywieć maładoje serce.

Tolki pieśni majuć ūladarnaś nad życiom... Tolki dziela
kazak treba żyć na świecie...

U zawarożanych kazkach.

U zawarożanych kazkach i snach kupajecca życie ma-
łałodoje majo. Ja šlu maje napiewy błakitnamu niebu sonieč-
nomu...

Usio adźywajecca pad soniejkam.

U parnaści zialonaho haju čucien pach kwietak i sasno-
waj rastoplenaj smaly. Cicha pałudniawajeć arataj pad wy-
sokim dubam na miazy. Byki zygujuć, a za imi haniajedca
chłopiec z doűhaj puhaj u rukach... Usio pakryta załaty
pyłam soniečnych pramieńnia.

Kali nieba hetakaje jasnaje, dyk što tabie jašče treba,
čelawieče?

Kali ptuški hetak piajuć nad alešnikam, dyk čaho ty
nudzišsia?

Wiesialisia razam s kwietkami kaniušyny, zawadzi pie-
niu s kryničkaj, i ščaſliu budzieš...

Na haj wysoki...

Na haj wysoki ja wočy swaje padymaju i serce kwołaje niešta ū blakitnaho nieba pytajecca... Ciesna robičca u hru-dzioch at taho, što ja atkazu dačekacca nie mahu...

Ci hedak ja i apošni raz zakryju wočy swaje, ničoha nie dawiedeūšysia?

Ja ū kusočki pałamlu sachu swaju, bykoŭ swaich na wolu pušču, kinu dobrym susiedziam morg swoj kamianisty i pajdu bryści na dzikaje bałota — daloka ad ludziej.

La zawadzi, siarod čarotu, siadžu ja schileny ū try pahibeli i nie ūstanu, nie pajdu, pakul nie zrazumieju samy ład życia ludzkoha, jak maje być...

Nie šumi...

Nie šumi čowien pa jawaru, nie pužaj kačak maladzień-kich, nia psuj kwietak bielych z maleńkimi hładyškami, z zialonymi kapturykami...

Ja dabiarusia da samaj plosy šyrokaj, dzie na wysokim bierazi dźwie biarozki razam zrastalisia, splalisia halinami swaimi, tolki siakiera wostraja razlučyć ich... Časam siarod ich pachučych halin sałoūka piajeć adwiečnuju pieśniu ka-chańnia, i treli jaho niasucca pa ūsim luzie abšyrnym...

Načami nia śpié adzinoki palasoňščyk, čujučy hetyeje pieśni. Jon siadzić na pryzbie ubohaj chacinki swajej i dobrýje wočy jaho słaźmi napaňniajucca...

Wieršaliny bora aświečeny miesiacam, a ū dole na pa-paraci dryžać ich wializarnyje cieni...

Spatkańie.

S košykam u rukach ja spatkaŭ jaje na dziadzińcu i ni-by zawaróženy s taho času zrabiūsia.

Kažy mnie, dziečce, chto ciabie nadzialiū hetkimi čarami? Čamu ja ūsio dumaju ab tabie?.. Jaki boh żywieć u dušy twajej? — Napeūna, ty samaje pieknaje stwareńnie na ziamli...

Byccam dzied wiejalkaj miakinu wytrasaje z aūsa, he-dak sama ty maje dumy čornye wytresaješ dy ū pansi les atsyłaješ.

Usio żywio swajo tabie achwiaruju; budź ty ūladarnicaj dušy majej, carycaj piesień maich!..

Soniejka uschodzie nad boram, ci zachodzie nad wozieram, ja ū cudnych farbach nieba baču ciabie, kachanaja!..

Ščaście nia ū zołacie.

Myła diaučynka bializnu kuželnuju u krynicy. Stajała jana nr. kladce, zakasaūšy rukawy z wyšyūkami, raspušeūšy wałasy rusyje, piajučy pieśniu dziawočuju.

Jechaū haścincam bahaty panič, jechaū dy zastanawiū-sia — widać, diaučynka spadabalasia jamu. I dawaj jon hetkuju hutarku wiaści:

Ja maju ziamli siem wałok, stady maje bahatyje, koni maje darahije, parabki maje adzin u wadzin — jak tyje du-by na uzhorku.— Pajdzi za mianie zamuž, diaučynka!

— Oj nie pajdu zamuž za ciabie: nia treba mnie zolata, sierebra, nia treba bahataho mołajca. Ja kachała adnaho— kachać budu, caławała adnaho — caławać budu. Jon u cia-bie parabkam slużyć, pa mnie zaūsiody tużyć...

Klaniaūsia pan nizka da, ziamli — nie pamahlo.
Klenčyūsia, jak toj žebrak pad waknom —nie pamahlo.
Oj, ščaście nia ū zołacie, pany!

Jaje dušá.

Jaje ščyraja duša ūwajšla ū swaju kiemnaść, niby ka-naūka ū rečku... Nowy ūzor wytkała. jana:

Maładyje praleski raścwigitali u razorwanym sercy, kato-
raje było abwiedziena wiankom biarozawych listkoū. Ūwa-
kruh wienka bliščeli na bławitku šaūka załatyje kropli šloz...
Zdawałasia, što heta atświečywajecca ū sažalce wiačernia-
je nieba, zasiejannoje załatymi zorkami... Zdawałosia, što
pływie hety ūzor dy niešta dziūnaje baić ab wiosce i poli
abšyrnym...

— Abo-o-o! — uždziwilisia ūsie — woś załatyje ruki u
Agaty!

I niejkim niaziemnym ščaściem zijali wočy maładoj
dziaučyny...

Žalba.

Jana nie halasiła, nie płakała, a tolki cichutka pryčy-
tywała:

— Nie pabajusia hniewu panskaho!

— Nie pabajusia niamoj poūnačy!

— Nie pabajusia lesu ciomnaho!

— Pabiahu abarwanaja, hałodnaja u rodnuju biednuju
wiosku. Minu ja bratawu chatu, minu wialiki wyhan, zajdu
na mahilnik sunny da maci niaboščycy. Pawalusia wob-
ziemu na zoūty piasok, prytulusia haračaj haławaj da cha-

łodnaho kryża, twaram uryjusia u miahki kurhan, kab bliżej było da truny matčynaj...

— A ty matačka, a ty, rodnaja, zabiraj k sabie siratu swaju! Siratu swaju pakryūdžanuju, adzinokuju, nieščasnuju!.. Oj dziela čaho ja radziłasia na świet?...

... Jana nie hałasiła, nie płakała, a tolki eichutka pryczytywała...

Za tkaninoj.

Ślazyma maču ja šaūkawyje tkaniny panskije; koźny nowy uzor nowym ūzdocham spatykaju. S koźnym nowym dniom nowaj chwarobaj chwareju... Zatoje tkanina na krosnach daŭzeić, truba na walku taūścieić... Balučy kryž moj chilicca—za toje uzory maje piakniejuć.

Nie padychodź blizka da wakonca, maci maja biednaja bo pan ubače dy złymi sabakami zackujeć!.. Nie paziraj u pakoj praz wialikuju šybinu, bo spudzišsia—nie paznaješ dačku swaju rodnuju...

Oj, zahubila ja lety maładyje swaje, pastarela biez pary.

Apščypali mianie, jak toj haroch pry darozi.

Doūhije wałasy maje ad pakuty wyliniali.

Jasnyje wočy maje ad biassonnicy aślepli.

Zyčny hołas moj achryp, plačučy u poūnačy.

Ūsio nudžusia ja pa wiosce rodnaj, pytajusia u strečnaho, papiarečnaho:

— Jak baćki maje majucca? Jak siostry i braciki hadajucca?

Nie знала ja, nia wiedala, što ziamielka syraja usich ich zabrała, tolki adniusieńkaja maci astalasia, niby adzi-

noki apsmaleny korč na žudasnaj pasiece... Astałasia harawać, biedawać pa dačušce swa.jej!.

— Pačekaj na mianie, matačka, za sadam wialikim — ja wyniasu tabie połudzień swoj, bo ūsio roūna jeści nie mahu. A kali ty hedak sama — jeści nia možeš, to skidaj u torbu dy šlapomu žebraku zaniasi — chaj jeść na zdaroūje, chaj Bohu pamolicca za mianie!..

— Hedak sama, matačka, addam tabie z halawy chustku maju — šynkaru pradasi, kupiš waskowuju świečku dy ū cerkwi zaniasieš: samomu papu u ruki addasi — wykup za dušu maju hrešnuju. Załaty kryž za mianie pacaluješ, bo ja skora pamru: ūsio niaboščyki śniacca mnie, ūsio kryzy u wačach kružacca... Ale chaj śmierć bardziej prydzie i mnie lahćej budzie...

Hedak sama, matačka, prašu ciabie — zahadaj dzieūčatam maładym, rawieśnicam maim, chaj na načlezie aba mnie markotnyje pieśni składajuć, chaj dziaciuki ich s płaczem piajuć...

Idzi, idzi, matačka maja, bo ziaziula zakukawała, i mnie treba ličyć, nia kolki hadoū, a kolki dzion mnie żyć jašče astałosia...

Na praščańi.

Jana jašče zusim małaja diaučynka; niedaūna adarwali piastunku ad matčynaho chwartucha...

Maci jenčyla, plakala, u bački ruki calawała — nie pamahło. Jašče ū prydatak hedak pirchnuū staruju, azno jana pawaliłasia na wostraje kamieńnia, dy čuć ustała akrywauūlenaja. U wialiki horad bačka wyprawiū.

Praščaj nawieki, maci rodnaja!

Praščaj na wieki, wiosačka ūbohaja!

Nia budu bolej ranicaj pa rasie u hryby chadzić. Nia budu bolej z mamačkaj cybulki pałoć dy karočku rabienkuju daić u dajnicu bieluju. Nia budu na dažynkach hulać dy wiasiołyje pieśni z zniejami piejać... Nia budu bolej z rodnymi žyć dy razam kućciu jeści.

U horad niawolny pajechala daloka ad haju zialonaho, daloka ad rečki na luzie. Maju moladaśc ludzi blahije skarystajuć, zasochnu ja niby kwietka, wyrwanaja z miaży...

Čyrwonaja kazka.

— «Haryć! Ustawajcie! Haryć!..

U wiosce zrabiłasia widna siarod asieńnaj ciomnaj nočy; śivet hety wyrwausi z adnej chaty, a dach hetaj chaty byť pakryty čyrwonym kažuchom, a kažuch toj żywieć... dryzyć...

— «Braty, ratujcie!.. jenče haspadar i, zdajecca, tanecje jon uwakruh swajej chaty, jak šalony. Narod ciahajeć z wakon, dźwiarej dabro ūsielakaje: kubły, miachi, adzieżu...

— A Boże moj! a Bo-o-o!!!»

Twary ačyrwanieli... wočy bliskučyje zrabilisia... Biehaje narod ..

— «Ratujcie! Ratujcie!..»

Niasuć wiodry z wadoj, starajucca i dychnuć nia ūšpieli—jak zašumieť wiecier, jak zakrechtať... Čyrwonyje ptuški pušečilia z haraščaj chaty na usiu wiosku...

— «Gwalt!.. Rat...»

Padureli ludzi, akamianieli ludzi... Zabiehali, prytopywajući na adnym miejscy, niby awiečki miž waūkoň. Kožyn pabieh da swajho dwara. Chutka ašwiaciūsia blizki

čorny bor i abšar pa.oū niejkim žudasnym światłom. Wy-soka padniało haławu čyrwonaje pužala, nadta wysoka... horki, čorny dym abwiarcieū, apkručiū jaje swaimi lejca-mi...

— «Aj-aj-aj-aj!!..»

Zahrymiała, zatraščela... Ludzi machajuć rukami... ludzi niešta haworuć... A ūwakruh ahoń... światočny ahoń... ū im chto-to piaje, ū im chto-to bušuje, jak pjany.

Daūno abrušylasia pieršaja chata, dy ūzo nad druhiemi sałamianymi strechami ūjucca, nosiucca ptuški, žmiae, pěo-ły... usie čyrwonyje... čyrwonyje... usie strašnyje... straš-nyje...

— «Ajej-ajej! ajej-ajej!..»

Šum naroda zliūsia z hukam i treskam budynkaū, z ra-hataňniem humion, aziarodaū, stahoū sałomy.

Ludzi heta?—Nie! —słupy biazdušnyje, biassilnyje. Adna pudliwaść skawała ich i jany kranucca nia mohuć... Usio-ż ješče zmahajucca z ahniom — wyciahiwajuć s chat chto što može. Z ahniom zmahajucca? — Nie! Nie! — z niejkaj nia-čystaj, čyrwonaj silaj... U toj sile šmat ahnionnych jazy-koū; jana klakoče jazykami swaimi... Jana piereskakiwaje z adnaho dwara u druhi ū hości, ahledajeć, abmywajeć usie kutki i ščyliny...

— «Hu-hu-hu-hu!..»

Heta ahoń ad radaści kryčyć... Heta narod stohnie, što praca jaho krywawaja z wietram uchodzie... Heta niejkaja suświetnaja mara ad Boha wyjšla... Usie dryżać, jak ad maroza... Usie užo čujuć na plečach swaich žebrackije tor-by...

Kocicca dym pa čornaj chmyzie, a u wiosce ūzo ničoha nima. Tolki wializarnyje haławieški dy skručenyje, zwuhle-nyje kości žywioly u wačach muciać, a piečy s swaimi ko-minami, byccam škielety, wyhledajuć...

Baby jenčyli, jak na chaūturach, a woddal, na ciomnym

aharodzie walalasia niešta šeraje, brudnaje — nieščasnyje astatki.

Nastała chalodnaja, tumannaja ranica...

Dal.

Nad hajem, pad wializarnym abšaram blakitu, wisieła dal. U joj była dziūnaja harmonija delikatnych tonaū i tajomnych mar, u joj była niejkaja niaziemnaja markotnaść...

Les maŭčaū i nie maŭčaū, pužaū i nie pužaū. Siarod jaho žudasnaj hlušy šeptalisia nito žywyje, nito miortwyje cieni.

Dal pryciahiwała da siabie swajej niedaściahłaju tajomnaściam, a kali wočy ūzo wielmi hłyboka ūrezalisia ū jaje sinije chwali, jana ješče dalej atplywała nazad, chawajucysia za lesam. Jana żadała ranić dušy čutkich ludziej, katoryje šukali ū jej razwiazki balačaho serca.

Dal hawaryła. Jaje mowa byla pieśnia biaz sloū, i tolki čutkaje wucha mahło lawić jaje pieraryňaje šeptańcia.

... Napoū adwiarnuūšysia, apirajučysia na bieļuju, padašku, leżała kwołaja diaučynka i praz ščylinu apuščenaj firanki hlytala hetu dal. Slaby i praciahły byli ūzdychańnia diaučynki. Hrudzi jaje wysoka padymalisia i apuskałisia pad bielaj kašulaj. Twar jaje byť bledny, s chwarzabliwaj farbaj suchotnicey, ale šyroka raskrytyje wočy pili hetu dal. Ad prykryušaho dal žmierkańia zrenki jaje razšyralisia, jak u pierapudženaj lani... Žyć, żyć! chaciełasia im.

Užo kolki tydniaū budzie, jak diaučynka nia zdużaje žležci s pašcieli, i, jak ptuška zawarožanaja žmiajoj, jana była zawarożena hetaj dallu, katoraja lučyla jaje sa świetam, z jakim diaučynka była žwiazana niawidzimymi nit-

kami. Zdawałosia jej, što dal pryniala niejki abraz, katory zliūsia z jaje dušoj, jak chwala z morem.

Heta było s pačatku wiasny, kali ziemia tolki ješče atčynila swaje žywotwornye skrytki, kali nieba jaśnieda nad bławatnymi ušmieškami niepraryūnych bleskaū, kali ū snach miesiačnych noček naliwalisia sokam biarozki, raskruskalisia listki, ū nizie, kala ich, jak maleńkije dzietki, raskručyalisia kwolyje praleski. Heta było s pačatku wiasny, kali ūladarnaść šmierci zniščyłasia, a wiasiołaje pieknaje žycio zaharnuło usio pad siabie...

I chwarela diaučynka. Struny jaje nierazéwiūšaho žycia rwallisia adna za adnej. Zličeny byli jaje dni... Jaje dumki byli saūsim dziciačyje, atčuwali žycio, jak bławatnieba, čysta było jaje serce, katoraje nia wiedala jašče kaichańnia, chacia štości haračaje tuliłosia u hrudziach jaje, ū wačach panawaū tajomny špieū moladaści...

Što heta? što heta? — pytałasia jana samoj siabie, i strašenny płač wyrwaūsia z hrudziej i horła saščamiū atručeny zwirniak...

Doūha apaśla jana kašała, a kapli krywi, katoruju wypłowywała jana na pašciełku, wyhładali niby sunicy na śniah...

Pazirala ū dal...

Oj, uwień wiek, nie kranuňšysia z miejsca, jana-by hedak chacieła hladzieć u dal!

Kolki bahataho žycia u hetaj dali u časie soniečnago dnia, kali jana praświečywajecca čystaja, niby rasa na čarocie! Kali, jak pramieńni soniejka praświečywajuć jaje, kali les adžywajeć u wiasiowych zykach, i cieni nadta karotkije, i ad rastoplenaj sasnowaj smały kružycca halawa....

O, Boże, tolki-b soniejka bačyé i dosyé!

Tolki-b pić zywy hud pawietra i dosyé!..

Maleńkim matylkom lacieć i żyć!..

A zyécio jaje rwałosia... Dal apchápiła dal... Pad tula-ham schawaūsia miesiac i šcerbatyje baki tulaha krywioj ablilisia. Załatyje stužki načnoha zijańia apčepali dal, les i ūwieś Bozy świet.

Mizernaja dziaūčynka rwanulasia da wakna. Załatymi zorkami było absypana nieba wiasieńnaje. Cudnyje chmarki wisielci pad sklapieňniem nieba...

Woś pławajuć u błakitna-rużowaj sažalej bielyje lebie-dzi. Na čyrwonaj łahčynie la čornaho aŭtara staić wysoki manach u saūkowaj rasie i molicca... Chutka ūzjawilisia siwyje strašyły i prykryli ūsie mary... abraz pieramianiūsia.

Čornaj pościłkaj niaboščyka prykryt les... U toj les upała załataja zoračka z akraiñy nieba...

Čaho-ż ty hedak płačeš, čaroūnaja iskrypka?.. Čaho-ż ty ūspaminaješ ab zyéci u hetakich žudasnych kolerach?.. Čaho-ż ty wymučyla jašče niekolki kapiel krywi u chworaj dziaūčynki?

... Dziaūčynka zniaduženaja upala na padušku...

Miesiac wyrwaūsia z-za chmur, zirnuū u wakno. Jašče bolej praświečny, byccam farforowy, zrabiūsia twar dziaūčynki. Pad brywiami leżeli hustyje cieni i ū ciemnacie zdawałosia, što wočy pazirajuć z niejkaj biazdonnaj hłybi... U ich radzilisia i pamiorli cudnyje kazki wiasny...

— Žyć! Žyć! padymała jana kryk, ale jej heta zdawałosia, bo čuć-čuć tolki kratalisia jaje wusny, hrudki jaje wačtawalisia; bieztalkoūna raskidany byli na bielaj kašuli jaje doūhije wałasy... Zatrapietalasia, jak patsiečanaja bia-rozka, i wyprastałasia. Ni to ispud, ni to ūzdziūleńnie astałosia na jaje twary...

Tajomna, jak samo žycio, pazirała dal i maūčała. Pni biaroz bialeli, a haliny zielanieli... Nad pachučym bezam razdaūsia pieršy świst saloūki. Ziamielka wiasieňniaja małłasia!

U hety samy čas rydel mahilšyka wykidywaŭ u wierch kamy žoūtaho piasku — kapali mahiłku dla pamioršaj biez pary dziaučynki!

Biaz spowiedzi.

«Babulka pamirajeć!»

«Babulka pamirajeć!» — šeptali pierapudženyje dzietki, jorzajučysia na wysokim tapčanie nad zaharadkaj, dzie awiečki zimawali.

«Babulka pamirajeć!» — i pakazywali cienkimi palcykami na ciomny piakołak. A ū hety samy moment warušylośia na piakołku niešta u šerych brudnych anučach — heta była chworaja babulka; stahnać jana ūzo nia miela sily, tolki čas-ad-času wysowywała swaju pachudaluju i pažoūkluju ruku s-pad anuč, byccam suchi jałowy suk.

Haspadar zaproh hniaduju kabyłu i pajechau za dziesiąć wiorst u miastečka pa papa. Maci spała nieraździeūšysia na łóżku, tolki dzietki cicha šeptalisia. Haźnica ki-dała slabye pramieńnia świetla na ciomnyje, zakurenije scieny i stoł ubohaj chaty.

Ciaźka było babulce i ūzdychnuć, nia to što kranuć rukoj alba nahoj. Zatoje, u moment supakojnaho i doūhaho kanańnia, dumki jaje wielmi akuratna pracawali:

— Sto? — tre-e pamierci, nia wykrucišsia, i chočecca nawat, bo nimašaka čaho škadawać... Ale badaj, ci prydzie pop?.. A treba-z było-b, kab jon stajaū pry mnie!.. Tre-e byłob wyspawiedacca... tre-e byłob!..

Nie hrachi tolki swaje chaciela jana wyskazać na hety raz, ale ūsio żywio swajo...

— Nie hrachi?... —pytajecca babulka u samaje siabie-aj aj-aj! Kali ūsio żywio majo hreśnaje... ūsia ja hreśnaja i pamiž hrachoū żywia ja!..

Nia može addzialić babulka swaich hrachoū at tych, što čuzyje ludzi hrašyli roznymi zdziekami nad joju. Pużajecca babulka čahości niawiedamaho, biezkaniečnaho, ahramadnaho... Nia wiedaje jana— ci skanańnie skoraje pużajeć jaje, ci dahetul projdzeni šlach żywicia. Niby pami-ż niejkich niejasnych ramkaū malujeccca pierad jeju usia jaje niecikawaja, sumnaja minuūščyna... Staić pierad wačyma jaje toj čas, kali jana maleńkaj sirotkaj żywia u adnaho siardzitaho, strašnaho pana... Razumiejecca, małyje zdziekawalisia nad joju — i wiarchom jeździli, i ščypali, i rwali, i čaho tolki nie nawyrablali! Pamiatajeć jana i maladoha paniča, katory mučyū jaje na wyhanie, jak apaśla wydali jaje gwaltam zamuz za biaznosaho pjanicu, furmana Mikitu, katory je biazzalasna zaūsiody kości lamaū... Pamiatajeć jana dobra i cholad, i hoład, i ūsio...

— Aj, aj, aj! kabže-ż ciapier pop! — jana by tut usie hrachi wyskazała jamu.

I dumała jana, što ūsio żywio jaje było jej wialikim hrecham, bo ciarpiela jana šmat: nočy nie dasypała, dniom nie dajedała, ū krywawaj pracy jana dziaciej ſwaich čue wychawała ..

— Doūhi hrešny šlach żywicia... Žudasna!.. Aj, kab pop byū!.. I niešta ciomnaje, ślizkaje, pustoje apchapilo jaje. Bycam palacieka jana ūniz, u niekuju hlybokuju biazdonnuju jaminu...

Cicha zrabilasia ū chaci. Cieni ad haźnicy dryżeli pa zakurených ścienach. Dzietki, pierapudženyje miacieli-aj, katoraja hudziela na dware, ścisnulisia ū wadnu kučku i nawat šeptacca pierestali. Wysunutaja pažoūkłaja ruka

babulki ūžo nie dryžeła, bo babulka, niedačekaŭšysia papa, pamiorla biaz spowiedzi...

Jośc roznyje heroi u žyćci. Jośc hetkije, katoryje pamirajuć za swajho dalokaho Boha u niebi, z wieraj, što jany tam, u raju, buduć wiesialicca. Jośc hetkije, katoryje kančajuć zyccio na wajnie z uciehaj, što ūsia kraina budzie ich škadawać dy hetkije wysokije pamiatniki pastawić dla ich, što ūsielaki ubačyé bliskučyje medali i kryzyki na šyrokich hrudziach. Jośc hetkije, katoryje z biehraničnym fanatyzmam hinuć za swaju ideju na šybienicy pad tysiaču lajanak worahaŭ, ale swaimi wyłuplenymi ad boli wačami pazirajuć jany ū wočy swaich blizkich tawaryšaŭ, katoryje moc dadajuć, thumačučy: nie pužajciesia! wy budziecie żyć u sercach našych, budziecie achwiarami idej našych... zrobim was bahami!..

Usie hetakije heroi majuć ješče pry žyćci swaju atplatu, katoraja ablechčaić ich apošnije chwili, niby cieň šyrokaj palmy putnikaŭ u pustyni. Ale samy najtrahičniejšy heraizm — heta adwiečnaje ciarpieńie, kali čelawiek u hetakim zapudzie nachodzicca, ažno jon — pryhniecieny, pakryūdženy — pierekanajecca byccam napeūnie samy horšy ū žyći... U ich to napeūnie niemašaka ahulnaj karysnaj smahi uzjaūleńia swajho «ja», jak u pieršych herojaŭ. U prostaha syna natury panujeć tolki adna karotkaja fila lazofja: «Hetak treba!»

— Nu! burknuć haspadar, jak sieū u sani i wyjechaū na wulicu praz waroty. — Nu-u-u-u! — kryknuć jon ščyrey, ściebanušy raz-druhi hniaduju swaju, katoraja — praūdu kažučy — mala uwahi zwiertala na heta. Ale jon ściobaŭ jaje tolki dziela chrabraści, bo ahledziū, što miačielicę pačynajecca.

— Et, jašče papałam z biadoj! — marmatnuć jon, aziajručysia pa bakoch, — daroha wiadomaja!

Prajechaŭ wiosku. Na čystym poli miacielica macniej zahudziela. Ale nie biaz spowiedzi-ż wyprawić staruju maci na toj świet!.. Treba papa prywiesci!.. Prajechaŭ jon wiarsku, druhuji pamiz chmyžniakoŭ i biarežniakoŭ i ničahusieńki! Tolki woś daroha pakirawalasia na ūzhorak, potym u niz, u čystaje pole i, Božuchna ty moj! — Jak zawiarnuła, jak zahudziela, ažno ciomna u wačach zrabiłosia!..

— Abo-o-o!...

— Hej! — raptam kryknuť jon ,mocna, chacia i sam nia čuň swajho hołasu, bo wiecier wielmi hudzieū u wušach. Hniedaja čuć nohi wyciahiwała z hlybokaho śniehu. Wyskačyū jon s saniej, kab hniadoj lahčej było, ale ūsio roūna nia wiedaū jon, kudy pawiarnucca, dawaj cierabić patylicu...— Choć ty tut hiń—ani tudy, ani siudy! — Što tutaka rabić?

Kabyła astanawiłasia; pawislaja nižniaja huba jaje jašče niżej apuściłasia i jana nawat sapieć ūzo nie mahla. Tolki bačyū haspadar, jak para dobrych ślaźliwych wačeji kabyły pazirajuć na jaho z niejkim smutkam...

Paprobowawaū, za pawadok paciahnuć — nia jdzie! bić jon jaje ūzo nia moh — prosta sumleńnie nie pazwało.

— Matačka Boskaja!.. Ciomna, ciomna, a śniehu wiernieć, wiernieć biez konca!..

Nia wiedaje jon, što ūzo rabić. Niekolki chwil ahledaūsia pa bokoch, ubačyū, što hniedaja jaho ūsia bielaja zrabiłasia i jon sam uwieś pad taustum płastam śniehu i staić pa kaleni ū śniahu... Tutaka jon ūzo krychu žbiūsia z pantalyku, ale nie pužaūsia, jak jamu zdawalosia, tolki prachapiła jaho ušiaho haračka niejkaja. Zdawałosia jamu, byccam šapka na haławie padyjmajecca, byccam jon niejki cižarny zrabiūsia... Rwanuūsia jon z harački ū sanki, nawalenye śnieham, aslabieū dy loh.

— Musić pamru tut, — padumaū jon — ničoha nia zrobisz; musić hedak treba! Tolki drenna, što biaz spowiedzi, niechaj jaho niemač!

Zirnuū jon na hniaduju swaju — ūžo amal nie ūšia u śniahu... I ūspomniłosia jamu, kali hadoū piatnaccać tamu nazad kabyła jašče zusim maładaja była. Hy-y-y! jakaja heta była ruchawaja kabyła. Wioz jon na joj raz drowy z lesu, ažno tyc! — jedzie pan na čaćwiorce. Daroha była wuzkaja, razminucca nie było jak, dyk furman paski pierš-na pierš ściebanuū jamu puhaj u woka, ažno woka pakalečyū, na baryš woz pierewiarnuū u kaňawu, i choć ty tut' zhiń!. Uspomniū jon jašče šmat zdareńiaū z žycia swajho, dy ūsio žycio čornaje hetkaje, niechaj jaho niemač!.. Zdajecca jamu, što niešta chacieū-by skazać kamu nibudź.

— Oj hrachi, hrachi! piererwař jon dumki swaje i ūspomniū jon karčmu, šynkara, swaju hałodnuju zaūsiady siamiejkę, pabituju zonku. Woś haława robičca bolej cizarnaj, ruki i nohi mlejuć i spać choćecca. Pierad tym jašče, jak jon zasnuū, wočy jaho pazirali na chrybiet kabyły.

— Napeūnie hniedaja ūžo adubieła, — padumaū jon, — biaz spowiedzi i mnie pamierci prydziecca!.. I zasnuū na wieki...

Hedak sama kančaje žycio swajo dzikaja kwietka na strašennaj dryhwie swajej, nikoli nie ūbačyūšy soniejka...

Zawiarucha uhamaniłasia. Wypłyū s-pad chmar jasny miesiac, i hladkaja bezkaniečnaja palana wyhledala, byccam ápsypanaja dyjamentami...

Zmitrok Biadula.

Wilnia.



卷之三

Бел. 1984

Бел. 1984

1984 г. 1994 г.

Бел 1994





B00000024794 15